

## **Resource: Translation Questions (unfoldWord)**

**unfoldWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## Translation Questions (unfoldingWord)

### **JON**

*Jonah 1:2, Jonah 1:3, Jonah 1:4, Jonah 1:5, Jonah 1:7, Jonah 1:7 (#2), Jonah 1:10, Jonah 1:12, Jonah 1:14, Jonah 1:15, Jonah 1:17, Jonah 2:1, Jonah 2:4, Jonah 2:6, Jonah 2:8, Jonah 2:9, Jonah 2:9 (#2), Jonah 2:10, Jonah 3:2, Jonah 3:3, Jonah 3:4, Jonah 3:8, Jonah 3:9, Jonah 3:10, Jonah 4:1, Jonah 4:2, Jonah 4:3, Jonah 4:4, Jonah 4:5, Jonah 4:6, Jonah 4:7, Jonah 4:9, Jonah 4:10, Jonah 4:11*

### **Jonah 1:2**

#### **What did Yahweh tell Jonah to do?**

Yahweh told Jonah to get up and go to Nineveh and speak out against it.

### **Jonah 1:3**

#### **What did Jonah do after Yahweh told him to go to Nineveh?**

Jonah got up to run away to Tarshish from before the face of Yahweh.

### **Jonah 1:4**

#### **What did Yahweh do to the ship which Jonah had boarded?**

Yahweh sent a great wind and a great storm on the sea so that the ship was near to being broken up.

### **Jonah 1:5**

#### **To whom did the sailors cry out in the midst of the storm?**

The sailors became very afraid and each cried out to his own god.

### **Jonah 1:7**

#### **How did the sailors determine who was the cause of the evil?**

The sailors cast lots to determine the cause of the evil and the lot indicated Jonah.

### **Jonah 1:7 (#2)**

#### **What was the result of casting lots?**

The result was that the lot indicated that Jonah was the cause of the evil they were experiencing.

### **Jonah 1:10**

#### **How did the sailors know that Jonah was running away from before the face of Yahweh?**

The sailors knew that Jonah was running away from before the face of Yahweh because Jonah told them.

### **Jonah 1:12**

#### **What did Jonah tell the men to do in order to stop the storm?**

Jonah told the men to lift him up and throw him into the sea.

### **Jonah 1:14**

#### **What two requests did the sailors make of Yahweh?**

The sailors asked Yahweh to not let them perish on account of the life of Jonah and to not hold them guilty for Jonah's death.

## **Jonah 1:15**

**What happened when the sailors threw Jonah into the sea?**

When the sailors threw Jonah into the sea, the sea stopped raging.

## **Jonah 1:17**

**What happened to Jonah when the sailors threw him into the sea?**

Yahweh appointed a great fish to swallow Jonah, and Jonah was in the abdomen of the fish three days and three nights.

## **Jonah 2:1**

**What did Jonah do in the belly of the fish?**

Jonah cried out to Yahweh in prayer because he was distressed.

## **Jonah 2:4**

**What did Jonah hope he might be able to do again?**

Jonah hoped that he might be able to look toward Yahweh's holy temple again.

## **Jonah 2:6**

**From where did Yahweh bring up Jonah's life?**

Yahweh brought Jonah's life up from the pit.

## **Jonah 2:8**

**What did Jonah say happens to those who give attention to empty vanities?**

Jonah said those who give attention to empty vanities forsake their covenant faithfulness.

## **Jonah 2:9**

**When Jonah prayed in the belly of the fish, what did he say that he would do?**

Jonah said he would sacrifice to Yahweh with a voice of thanksgiving and fulfill what he had vowed.

## **Jonah 2:9 (#2)**

**To whom did Jonah say salvation belongs?**

Jonah said that salvation belongs to Yahweh.

## **Jonah 2:10**

**How did Yahweh respond to Jonah's prayer?**

Yahweh spoke to the fish and it vomited Jonah up onto the dry land.

## **Jonah 3:2**

**What did Yahweh command Jonah to do for the second time?**

Yahweh commanded Jonah to go to Nineveh and speak Yahweh's message.

## **Jonah 3:3**

**How did Jonah respond the second time Yahweh told him to go to Nineveh?**

Jonah obeyed Yahweh and went to Nineveh.

## **Jonah 3:4**

**What message did Jonah speak in Nineveh?**

Jonah said that in 40 days Nineveh would be overthrown.

## **Jonah 3:8**

**How did the Ninevites respond to Yahweh's message that Jonah preached?**

The Ninevites believed God, fasted, and put on sackcloth. The king of Nineveh made a decree which said that no person or animal should eat or drink water and that each person and animal must be covered with sackcloth and that each person should cry out to God and stop doing evil deeds including violent acts.

### **Jonah 3:9**

**What hope did the king of Nineveh have for the people of Nineveh and the city?**

The king of Nineveh hoped that God would turn back from his anger and have compassion on them so that the people of Nineveh would not perish.

### **Jonah 3:10**

**How did God respond to the Ninevites' repentance?**

God saw their deeds, that they turned away from their evil ways. And God relented in regard to the evil that he had said he would do to them; and he did not do it.

### **Jonah 4:1**

**Why was Jonah angry?**

Jonah was angry because it seemed like a great evil to Jonah that Yahweh had mercy on the Ninevites and did not punish them.

### **Jonah 4:2**

**Why did Jonah say that he had tried to flee to Tarshish?**

Jonah said that he had tried to flee to Tarshish because he knew that Yahweh was a gracious and compassionate God, slow to anger and abundant in covenant faithfulness, and one who relents from evil.

### **Jonah 4:3**

**What did Jonah ask Yahweh to do to him?**

Jonah asked Yahweh to take his life.

### **Jonah 4:4**

**What question did Yahweh ask Jonah?**

Yahweh asked Jonah if it was right for Jonah to be angry.

### **Jonah 4:5**

**Why did Jonah go out of the city and sit down facing the city?**

Jonah wanted to see what would happen to the city of Nineveh.

### **Jonah 4:6**

**What did Yahweh do for Jonah while he sat outside the city?**

Yahweh caused a plant to grow up over Jonah to be a shade for his head.

### **Jonah 4:7**

**What did Yahweh do to the plant that had provided shade for Jonah?**

God appointed a worm at the rising of the dawn of the next day; and it attacked the plant, and it withered.

### **Jonah 4:9**

**What question did Yahweh ask Jonah after Yahweh caused the plant to wither and a hot east wind to blow on Jonah?**

Yahweh asked Jonah if it was right for him to be angry about the plant.

### **Jonah 4:10**

**How did Jonah feel when the plant that had given him shade withered and died?**

Jonah felt compassion for the plant that had withered and died.

### **Jonah 4:11**

**For whom did Yahweh feel compassion?**

Yahweh felt compassion for the people and animals in Nineveh.